



FESTIVAL

MUSIQUE AU MUSÉE

MUZIEK / IN HET MUSEUM 



4 AVRIL
AU 2 MAI **2015** 4 APRIL
2 MEI

WWW.PAYSDEFLANDRE.FR



Pays
de Flandre

Des pouvoirs géants



Amener la musique dans les musées : tel est le défi que ce sont lancés les responsables des musées de Flandre il y a 9 ans déjà.

L'événement Musique au Musée propose chaque saison, au mois d'avril et de mai, une série de concerts à travers les musées de Flandre offrant ainsi une approche singulière des œuvres mêlant expérience visuelle et expérience auditive.

18 musées vous accueillent du 4 avril au 2 mai 2015. A cette occasion, ils vous ont préparé une programmation toujours plus variée. Vous pourrez par exemple entendre de la musique mécanique à Steenwerck, de la musique classique à Noordpeene ou encore du jazz manouche à St-Jans-Cappel.

Nous vous attendons nombreux pour cette 9^e Edition de Musique au Musée.

**RENSEIGNEMENTS /
MEER INFO**

Pays de Flandre :
+33 (0) 3 28 48 01 56
contact@paysdesmoulinsdeflandre.com
www.paysdeflandre.fr



BON FESTIVAL À TOUS !

ÉDITO



AU TOUR DU TEMPS

04/04/15
à 16h30

01

TERDEGHEM



CHANSON
FRANÇAISE

Au Tour Du Temps, c'est la rencontre entre la rythmique Blues de Pierre à la Guitare, des sonorités influencées par la nouvelle scène française de Nicolas à l'Accordéon et de leurs textes, véritables tranches de vie narrées sur fond de Chanson française. Depuis, c'est Alex à la Batterie et Fred à la Basse qui ont rejoint le groupe pour «muscler» un peu tout ça! Une belle rencontre artistique qui, façonnée par le mélange des styles des quatre musiciens, donne au groupe une véritable identité musicale.

Au Tour Du Temps is een ontmoeting van blues met het typische geluid van de Franse chansons. Gitaar, accordeon, slagwerk en contrabas, het is er allemaal! Dit kwartet heeft onder de unieke invloed van de stijlencombinatie van de vier muzikanten een heuse eigen muzikale identiteit ontwikkeld.

Entrée : 5€ Buvette et petite restauration sur place.
Renseignements / réservations : 06 27 03 32 02

Musée Rural Steenmeulen
Salle d'accueil du musée
550 Route d'Eecke - 59114 TERDEGHEM

UN DUO DE CHANSON FRANÇAISE AU MUSÉE DES AUGUSTINS

10/04/15
à 20h30

02

HAZEBROUCK



CHANSON
FRANÇAISE

Rachel et Aurélien vous font redécouvrir les grands poètes de la chanson française, de Brassens à Piaf en passant par Pierre Perret, Bourvil, Léo Ferré mais vous présentent aussi des compositions originales pour un concert en toute intimité.

Elle est tombée dans la chanson française quand elle était petite, il est guitariste, musicien traditionnel. Rachel raconte ses chansons de sa voix chaleureuse et sensible. La guitare d'Aurélien égrène ses notes, plante le décor et vous plonge en plein cœur de ces histoires plus vraies que nature par ses musiques tout en finesse et en subtilité. Deux sensibilités se rencontrent.

Ensemble, ils vous entraînent à suivre les Roulottes des Forains, partager les Mariages d'amour ou d'argent et pour un soir goûter la Vie d'Artiste.

Rachel en Aurélien brengen de grote namen van het Franse variété, van Brassens tot Piaf via Pierre Perret, Bourvil en Léo Ferré met eveneens originele composities.

Entrée : 3€ adultes / 1€50 (seniors et groupes de plus de 10 personnes) / gratuit pour les moins de 18 ans, étudiants, enseignants, Amis des Musées.

Renseignements au 03 28 43 44 46

musee@ville-hazebrouck.fr
www.tourisme.hazebrouck.fr

Musée des Augustins
Place Georges Degroote - 59190 HAZEBROUCK

BREL / BRUNIN, DE FLANDRE ET D'AMOUR

11/04/15
à 18h30

NOORDPEENE



MUSIQUE
CLASSIQUE

Spectacle poétique et musical autour de la Flandre.
Avec Jean-François Quéniart et Florestan Raës.
Musique originale de Damien Top.

Dans la Maison de la Bataille, deux voix célèbrent la Flandre. Un spectacle en hommage à Andrée Brunin, poète du Pays de Cassel. Son œuvre sera confrontée à celle de Jacques Brel en un dialogue conçu par Jean-François Quéniart, animateur du « Théâtre du Chêne qui conte » à Esquelbecq ; avec la complicité du violoniste Florestan Raës qui interprétera des intermèdes de Damien Top où l'auditeur percevra de lointains échos des airs des carillons de Flandre ou des chansons de Brel.

Les vieux ne parlent plus... Ne me quitte pas... Le temps d'aimer... Mon père disait...

Deux poètes que tout éloigne et tout rapproche, le même amour des mots, la même envie de vivre, les mêmes thèmes abordés : l'enfance, l'amour, la Flandre, la mort.

Dit optreden is een hommage aan twee mensen met een hart voor Vlaanderen: Andrée Brunin, dichteres uit het land van Kassel, en de befaamde Jacques Brel. Deze twee dichters hebben Vlaanderen bezongen.

Entrée : 5€ adultes / 3€ jeunes de 7 à 15 ans / Gratuit moins de 7 ans.
Réservation souhaitée au 03 28 40 67 36
maisondelabataille-noordpeene@wanadoo.fr
www.musee-noordpeene.eu

La Maison de la Bataille de la Peene
200 rue de la Mairie - 59670 NOORDPEENE

MUSIQUE À VOIX HAUTE ! AVEC SASO

11/04/15
à 18h
et à 20h

BAILLEUL



FOLK
ROCK

Il est question de lumière dans la musique de SaSo.

Du solo sur le fil qui vit éclore « Wolf and Birds », son premier opus mélancolique aux accents folk et épurés en 2013, SaSo a grandi en duo et s'apprête à livrer « Full Moon », un EP plus rageur, témoin du chemin parcouru.

Pour musique au musée, elle créera une bande son originale à partir de textes écrits pour l'occasion par les femmes de l'association Femmes Actives en Flandres, accompagnées par l'auteure Amandine Dhée. Un paysage sonore, sensible et minimaliste, construit en live. L'occasion de (re)découvrir les œuvres du musée, à travers la sensibilité de chaque participante...

SaSo stelt een originele opname voor met als basis geschreven teksten van vrouwen van de vereniging Femmes Actives en Flandre. De gelegenheid bij uitstek om de kunst in het museum te (her)bekijken op basis van de gevoeligheid van elke deelnemer.

Durée : 30 minutes, avec la possibilité de visiter le musée avant et après les séances.

Entrée : 4€20 tarif plein / 3€30 tarif réduit (18-25 ans, + de 60 ans, familles nombreuses) / Gratuit pour les - de 18 ans.

Réservation conseillée : **musee@ville-bailleul.fr** ou **03 28 49 12 70**
www.ville-bailleul.fr

Musée Benoît-De-Puydt
24 rue du Musée De Puydt - 59270 BAILLEUL



INAUGURATION DU FESTIVAL MUSIQUE AU MUSÉE EN FANFARE

05

12/04/15

à 11h

WORMHOUT

Pour célébrer le lancement du Festival Musique au Musée édition 2015, une grande journée de festivités est organisée le dimanche 12 avril à partir de 11h au musée Jeanne Devos de Wormhout, musée consacré à la célèbre photographe.

Au programme : de la musique, de l'insolite, le tout dans une ambiance festive.

Tout au long de la journée, les musées de Flandre vous accueilleront dans leurs "caravamuses" : caravanes transformées en musées ambulants.

L'exposition musicale « Westhoek » du collectif belge WXII investira, quant à elle, les fenêtres et les salles du musée. Cette exposition, commandée par le Pays des Moulins de Flandre dans le cadre du projet européen Interreg "300 ans de frontière" et financé par l'Union Européenne, est unique en son genre ! Les artistes ont sillonné différents lieux insolites en Flandre française et belge et ont enregistré une musique inspirée du lieu que vous pourrez écouter en flashant le code avec votre téléphone portable ou en empruntant l'un des MP3 mis à votre disposition. Parmi les photos et musique, venez découvrir celles inspirées par le musée Jeanne Devos de Wormhout.

D'autres artistes investiront le musée et son parc et plusieurs animations musicales ponctueront la journée.

En matinée, la flûtiste Abdou Sureya vous fera découvrir la petite chapelle du musée.

Ensuite le duo " Deux vives voix" revisitera à leur manière des standards de jazz et de variété, des chansons d'hier et d'aujourd'hui, le tout sur fond de piano.

A partir de 13h, la guitariste Annelies Detru jouera une composition unique en s'inspirant du magnifique jardin.

Venez aussi vous faire prendre votre portrait sonore par le «Trombinophone» : Restez naturel et votre portrait sera réussi !

En fin d'après-midi, le groupe Dissident Chaber proposera une relecture rock'n'musée des grands tubes de la variété des années 80 et clôturera la journée. Cette fanfare investira le musée en alliant arrangements inédits, chorégraphies millimétrées, parades sauvages et paroles absurdes, mais authentiques !

UNE JOURNÉE IMMANQUABLE !!

Om het begin van het Festival Musique au Musée editie 2015 in te luiden, wordt een grote feestelijke dag georganiseerd op zondag 12 april vanaf 11u in het museum Jeanne Devos van Wormhout. Op het programma: Muzikale tentoonstelling 'Westhoek' van het Belgische collectief WXII en Trombinophone, de versmelting van een fotoautomaat en een muziekstudio. Met de medewerking van Annelies Detru op de gitaar en Sureya Abdou op de dwarstluit. De dag wordt afgesloten met het spektakel 'Dissident Chaber' aangeboden door het gezelschap la Roulotte Ruche.

Entrée Gratuite.

Possibilité de se restaurer sur place.

Renseignements au 03 28 62 81 23.

tourisme@ot-wormhout.fr

Musée Jeanne Devos

17, rue de l'Église - WORMHOUT

SWING BARAQUIN

15/04/15
à 20h30

06

ESQUELBECCQ



La fougue et la sensibilité du swing manouche.

Le collectif Swing Baraquin puise ses sources d'inspiration dans la tradition et l'innovation : thèmes du répertoire tzigane, standards de jazz manouche revisités, reprises de chansons françaises et compositions inédites. L'assemblage des sonorités des instruments à cordes - violoncelle, contrebasse, guitares - et des voix donne toute son originalité au groupe. Venez à la rencontre de ces musiciens aux personnalités complémentaires, qui vous feront partager la chaleur et la convivialité de leur musique.

Het collectief Swing Baraquin speelt op haar manier het zigeunerrepertoire en de deuntjes van de gipsy jazz, maar ook Franse liedjes zonder daarbij hun gloednieuwe composities te vergeten.

LE QUARTET BELVÉDÈRE

17/04/15
à 20h

07

SAINT-JANS-CAPPEL



Un violon + deux guitares + une contrebasse = le Quartet Belvédère, tu sais pas encore mais tu connais déjà cousin !

Leur répertoire s'articule autour de standards du genre : jazz manouche à la française inspiré de Django, reprise de standards nord-américains ou d'Europe de l'Est... en somme, le quartet traditionnel de jazz manouche mais pas que ! De par leurs parcours artistiques respectifs et leurs influences musicales diverses, l'énergie et les arrangements de leurs morceaux tendent, tout en restant fidèles au genre, vers le rock, les musiques klezmer et tzigane, et d'autres styles alternatifs qu'ils ont explorés. Des reprises donc, mais originales, un choix de morceaux judicieux, des thèmes parfois oubliés, d'autres très connus. Du swing, des balades, de la virtuosité et de l'émotion. Un mélange de sensibilités au service de la musicalité.

Een viool + twee gitaren + een contrabas = Quartet Belvédère. Deze groep brengt gipsy jazz 'op zijn Frans' met externe invloeden zoals Klezmer- en zigeunermuziek.

Entrée : 8€ adultes / 4€ pour les moins de 16 ans et étudiants.

Renseignements au 03 28 62 88 57
maison.westhoek@wanadoo.fr

Espace Culturel la Maison du Westhoek
9, Place Alphonse Bergerot - 59470 ESQUELBECCQ

Entrée : 5€ en prévente / 6€ sur place / gratuit pour les - de 12 ans.

Renseignements au 03 28 42 20 20
contact@museeyourcenar.fr
www.museeyourcenar.fr

Musée Marguerite Yourcenar
55, Rue Marguerite Yourcenar - 59270 SAINT JANS CAPPEL

LE THÉÂTRE DE L'ENVOL 17/04/15 PRÉSENTE « BREL, 30 ANS APRÈS » à 20h



HONDSCHOOTE



Ce spectacle est un hommage au plus grand auteur-interprète du XX^e siècle avec Jacques Philipson au chant et Eric Comère à l'accordéon.

Comédien-metteur en scène, Jacques Philipson a choisi d'interpréter 18 chansons et donc 18 textes particulièrement adaptés au jeu scénique : Mathilde, Madeleine, Les bonbons, Jef, Ces gens-là, Amsterdam, Rosa, Les bigotes, Les flamandes, Le dernier repas. Les arrangements d'Éric Comère permettent de réentendre toute la partition originale.

Het Théâtre de l'Envol heeft voor zijn optreden voor 18 chansons gekozen en dus 18 teksten die volkomen aan de scène zijn aangepast. Kom met deze teksten weer kennismaken met één van de grootste artiesten van de 20e eeuw: Jacques Brel.



LES PET'BOONTJES ! 18/04/15 à 18h



NEUF-BERQUIN



Les Pet'Boontjes - la fanfare qui pète ! est une fanfare de rue festive au cœur des Flandres, d'Hazebrouck !



Venez déambuler dans les salles du Musée des Abeilles avec les Pet'Boontjes ! Ce groupe est une bande de potes dynamique et motivés qui souhaitent s'amuser en jouant de la musique ensemble et partager leur passion avec le public. Son répertoire est constitué de reprises de tubes interplanétaires très connus du grand public mais réarrangés par nos soins à la sauce «haricots» afin de leur donner une nouvelle jeunesse. Avec vos haricots préférés, ça pète !

Kom samen met de Pet'Boontjes rondwandelen in de zalen van het Bijenmuseum! Het repertoire van de groep bestaat uit covers van wereldwijd gekende succesnummers, maar met een nieuw arrangement van de Pet'Boontjes om ze een tweede jeugd te geven.

Entrée : 5€ / gratuit pour les moins de 10 ans.
Renseignements au 03 28 68 31 55
serviceculturehondschoote@orange.fr

Musée municipal
Place du Général de Gaulle - 59122 HONDSCHOOTE

Entrée : 5€ / un apéritif offert ! (Sur réservation)
Renseignements au 03 28 42 83 08
contact@lapi.fr
www.museedesabeilles.fr/

Musée des abeilles
93 rue de Cassel - 59940 NEUF-BERQUIN

BLACK CAT JOE ET MISS CORINA

19/04/15
à partir de 15h

10

BOESCHEPE



Véritable artiste qui interprète merveilleusement bien les succès des grands du rock and roll et de Rythm and Blues. S'accompagnant lui-même à la guitare tout en actionnant la batterie. Miss Corina à la contrebassine.

ROCK
& BLUES

Pour l'ouverture de la saison, le Musée de la radio de Boeschèpe, démarre avec le festival de musique au musée. Les visites guidées seront intercalées par des plages musicales de rythm and blues avec l'orchestre BLACK CAT JOE & MISS CORINA.

Kom kennismaken met het orkest BLACK CAT JOE & MISS CORINA dat voor u de grootste hits uit de rock-'n-roll en rhythm-and-blues zal brengen met Miss Corina op de 'contrebassine' en Black cat Joe op de gitaar en aan het slagwerk.

Entrée : 7€.

Renseignements au 06 20 33 13 59
museedelaradio@hotmail.fr

Musée de la Radio
26, Rue de Poperinghe - 59299 BOESCHEPE

BRUNO GIRARD ET DENIS CUNIoT

22/04/15
à 19h à l'Hôtel
de Ville de Bergues

11

BERGUES



MUSIQUE
KLEZMER

Yat Mir geyen... Nous allons...
Bruno Girard, chant et violon. Denis Cuniot, piano.

Yat (Yiddish Atmospheric Touch), duo Bruno Girard/Denis Cuniot, interprète un répertoire alliant les musiques klezmer, les musiques tsiganes et les chants yiddish. On ne présente plus Bruno Girard, violoniste et co-fondateur de Bratsch. Si on lui demande « pourquoi tu chantes en Yiddish » il répond que, en dehors du français, le yiddish lui convient mieux que l'anglais, que les textes et mélodies sont magnifiques et que, sans prétention, il a envie de faire partager cette part de notre patrimoine européen.

Avec sa voix grave et vibrante Bruno Girard nous touche profondément. Denis Cuniot, pianiste virtuose, compositeur, a donné au genre klezmer ses lettres de noblesse française. Grand pionnier du renouveau klezmer en France, il joue les musiques juives à sa façon, un peu décalée. Il n'est pas un accompagnateur, mais un enveloppeur qui guette chaque phrase chantée, l'habille, lui tisse un tapis, un ciel, des fenêtres qu'il s'empresse d'ouvrir... Par son jeu fluide, son esthétique dépouillée et son art de la suggestion, il crée une intimité avec cette musique populaire des communautés juives d'Europe centrale. Pulsation traversée de joie et de douleur, de douceur et d'énergie.

Yat (Yiddish Atmospheric Touch) is een spektakel van de hand van violist Bruno Girard en pianist Denis Cuniot. Dit duo brengt een repertoire uit de Klezmer- en zigeunermuziek in combinatie met Jiddische liederen.

Entrée : gratuite.

Renseignements : 03 28 68 13 30
musee.bergues@orange.fr

Musée du mont-de-piété
1 rue du mont-de-piété - 59380 BERGUES

LE COLLECTIF WXII EN CONCERT

24/04/15
à 20h à l'Eglise
Saint Sylvestre

RUBROUCK

12



Yves Bondue, Peter Paelinck et Luc Vanhoucke se sont laissés inspirés par des endroits spéciaux pour le développement d'une musique et de photographies spéciales.

MÉDITATIF

Depuis 2012 Yves Bondue et Peter Paelinck ont visité des endroits atypiques pour développer une musique spéciale inspirée de l'atmosphère ambiante et de son histoire. Luc Vanhoucke a immortalisé ces moments de folle inspiration à travers l'objectif de son appareil. En 2014, le trio s'est rendu sur notre territoire. En plus du concert, vous pourrez admirer l'exposition de l'ensemble des lieux visités par le collectif, dont la source de l'Yser de Buysscheure, l'atelier de l'artiste Frédéric Le Junter à Bollezele ou encore la maison Guillaume de Rubrouck. Serez-vous capable de reconnaître les vingt quatre sites en écoutant les musiques ?

Des mp3 seront à votre disposition pour découvrir les enregistrements sonores, et si vous avez un smartphone doté de l'application du QR code, vous pouvez également vous en servir à l'aide du QR code de chacun des cartels.

De kunstenaars Yves Bondue, Peter Paelinck en Luc Vanhoucke werden tot muziek geroerd in de natuur van Frans-Vlaanderen en België. Luc Vanhoucke heeft de improvisaties onsterfelijk gemaakt met prachtige foto's. Deze tentoonstelling vindt u in het Musée Guillaume van Rubrouck. En naast de tentoonstelling kunt u ook een concert van deze kunstenaars bijwonen die in die natuur de inspiratie hebben gevonden om hun muziek te componeren.

Entrée : 7€ adultes / 4€ pour les étudiants, retraités et adolescents de 14 à 18 ans / Forfait Famille 20€ (y compris visite de la maison et de l'exposition).

**Renseignements (réservation conseillée) au 06 84 68 09 81
guillaumedrubrouck@orange.fr / www. guillaumedrubrouck.fr**

Association Guillaume de Rubrouck
78, route de Broxeele - 59285 RUBROUCK

DASTWINGDT EN CONCERT

25/04/15
à 20h

ESQUELBECQ

13



Datswingdt est un groupe de jazz manouche formé par des amis de la région du Westhoek (Belgique).

JAZZ
MANOUCHE

Annelies et Dave ont commencé à se rencontrer dans leurs jardins respectifs pour découvrir la musique de Django Reinhardt et se mettre à en jouer sur deux guitares classiques. Peu après, Dave a investi dans une véritable guitare manouche et, toujours avec la guitare classique d'Annelies, ils ont découvert une combinaison sonore unique dans ce style.

En 2014, au hasard d'un festival de théâtre, ils ont rencontré Thomas, contrebassiste. Après quelques notes échangées, il était clair que c'était le son et l'esprit qui manquait au duo! Ce jour-là, Datswingdt était né!

Contrebasse : Thomas Camerlynck – le plus jeune du trio, mais aussi le plus grand! A la fin de la journée, la musique prend la suite de ses journées d'instituteur.

Guitare manouche : Dave Knockaert, le plus âgé du groupe, un technicien de maintenance doublé d'un musicien de nature!

Guitare classique/sèche : Annelies Deiru, professeur de guitare à l'académie de musique de Poperinge. Elle est également active en solo, avec son projet de remettre le fingerpicking au goût du jour!

Datswingdt is een gipsyjazzgroep die werd opgericht door vrienden uit de Westhoek (België). Kom op de tonen van de contrabas, de akoestische gitaar en de jazzgitaar kennismaken met de wereld van Datswingdt.

Entrée : 6€.

Renseignements au 06 74 30 43 08

Atelier des Gigottos Automates
3bis, rue de Bergues - 59470 ESQUELBECQ

PIANO ET VIOLON

25/04/15

à 20h – Église Notre-Dame de Bon-Secours à Nieppe

NIEPPE

14



Pour cette édition du festival, le musée d'Histoire locale a choisi une subtile alliance entre le piano et le violon.

Gaëlle Pavie débute ses études musicales au conservatoire de Calais puis poursuit ses études à Paris auprès de nombreux enseignants dont Nelson Delle-Vigne, élève du grand pianiste argentin Claudio Arrau. Outre le répertoire écrit de la musique savante occidentale, elle s'intéresse aux musiques de tradition orale, au jazz et aux musiques improvisées contemporaines. Titulaire du diplôme d'Etat d'enseignement artistique, elle enseigne actuellement au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Calais.

Hélène Salem a étudié le violon au conservatoire du 9^e arrondissement de Paris avant d'intégrer la classe de Radu Blidar au conservatoire de Lille. Elle y obtient le Diplôme d'Etudes Musicales, le Diplôme National Supérieur Professionnel de Musique ainsi que le Diplôme d'Etat d'enseignement artistique. Puis elle entre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon, en cycle de perfectionnement, dans la classe de Marie Charvet. En parallèle, elle développe ses activités d'enseignement, d'orchestre et de musique de chambre, en particulier dans la région Nord-Pas-de-Calais. Elle enseigne dans les écoles de musique d'Arques et Nieppe. Aussi, ses activités artistiques l'amènent à jouer dans diverses salles (Opéra de Lille, Nouveau siècle, auditorium de Lyon...).

Voor deze editie van het festival heeft het Musée d'Histoire locale gekozen voor een subtiële combinatie van piano en viool. Gaëlle Pavie en Hélène Salem brengen een intimistisch concert gebaseerd op hedendaagse jazz.

Entrée : gratuite.
Renseignements au 03 20 38 80 00
archives@ville-nieppe.fr

Musée d'Histoire Locale
9, rue de Warneton - 59850 NIEPPE

DUO DE PIANOS À LA FERME DES ORGUES

26/04/15

de 15h à 17h

(pause de 30 minutes au milieu)

STEENWERCK

15



L'organiste Vincent Rigot et le pianiste autodidacte Alain Gaullier joindront leurs mains pour faire un melting pot de différents types de musique.

En passant de la musique classique au ragtime sans oublier le jazz, ils vous interpréteront des airs qui ne vous laisseront pas indifférents et vous feront battre la mesure, taper dans les mains... et qui sait, danser ?

De plus, dans ce lieu atypique qu'est le Musée de la Musique Mécanique, vous aurez comme privilège, d'écouter l'un de ces deux virtuoses jouer sur un orgue de cinéma d'époque (1925).

Organist Vincent Rigot en autodidactische pianist Alain Gaullier zullen een uniek concert verzorgen. Ze slaan de handen in elkaar om een melting pot ten gehore te brengen van verschillende soorten muziek gaande van de klassieke muziek tot ragtime en jazz zonder het geluid van het theaterorgel uit lang vervlogen tijden (1925) te vergeten.

Entrée : 5€, gratuit pour les enfants.
Renseignements au 03 28 49 13 13
contact@lafermedesorgues.com
www.lafermedesorgues.com

LA FERME DES ORGUES
2, rue de L'Hollebecque - 59181 STEENWERCK

LON ELDRIDGE

26/04/15

à 16h

DRANOUTER

16



Blues, ragtime, swing from the US.

BLUES,
RAGTIME,
SWING

Lon Eldridge, originaire de Chattanooga, Tennessee, est un de ces musiciens que vous n'oublierez pas facilement. Il y a quelques années, il a fait sa première apparition à Flanders Ethno et depuis, il a fait plusieurs tournées en Europe. Lorsqu'il joue de la guitare, nous entendons l'influence de quelques grands artistes, comme par exemple Mississippi John Hert, Robert Johnson, Blind Blake, ... Sa musique est un mélange unique entre le blues classique d'avant-guerre, le ragtime et le swing. De plus, Lon a la moustache la plus impressionnante de tous les guitaristes au monde. Ne manquez donc pas ce concert! Ce concert est organisé dans le cadre de 'Muziek in het museum' (Musique au musée). Visitez gratuitement notre musée et terminez votre après-midi en beauté avec ce concert unique ! Muziek in het Museum / Musique au Musée.

Lon Eldridge, rechtstreeks uit Tennessee, werd beïnvloed door artiesten zoals Mississippi John Hert, Robert Johnson en Blind Blake. Deze kunstenaar brengt een unieke combinatie van klassieke blues van voor de oorlog, ragtime en swing.

Entrée : gratuite au musée pendant la journée.

Renseignements et réservations : +32 57 44 69 33

info@dranoutercentrum.be

www.dranoutercentrum.be

Dranouter Centrum

234, Dikkebusstraat - 8950 DRANOUTER - BELGIQUE

L'ORCHESTRE RAM DAM EN CONCERT

26/04/15

de 14h30 à 17h30

VILLENEUVE D'ASCQ

17



MUSIQUE
TRADITIONNELLE,
FOLK, WORLD

Dimanche 26 avril, le Musée de Plein Air à Villeneuve d'Ascq entre dans la danse avec l'Orchestre RamDam. Composée d'une quinzaine de musiciens, cette formation de la compagnie Cric Crac, sous la direction de Patrice Gilbert, propose un répertoire folk et traditionnel plein de bonne humeur !

Résolument festif, le répertoire de l'orchestre Ramdam a été puisé dans la région, mais aussi en Bretagne et jusqu'en Afrique de l'ouest ! Un métissage sonore que l'on retrouve dans leur formation composée à la fois de vielles à roue, de cornemuses, d'accordéons diatoniques et de percussions africaines. Durant l'après-midi, le village reconstruit du Musée de Plein Air servira de décor à plusieurs représentations qui feront frétiller les sabots des animaux... et les pieds des visiteurs !

Het Musée de Plein Air in Villeneuve d'Ascq mag het orkest RamDam verwelkomen. Dit orkest bestaande uit 15 muzikanten, beschikt over een ruim repertoire dat zijn horisonten heeft verruimd: van Vlaanderen via Bretagne tot West-Afrika! U vindt er doedelzakken, diatonische accordeons en Afrikaans slagwerk in terug: gegarandeerd muzikale kruisbestuiving.

Entrée : 5€ / 3€ Tarif Réduit / Carte Famille : 15€

(2 adultes + 3 enfants -12ans). Toutes les animations et la participation aux jeux et ateliers sont inclus dans le prix d'entrée au Musée de Plein Air ouvert de 10h00 à 19h00.

Renseignements au 03 20 63 11 25

Musée de Plein Air

143, rue Colbert - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ

NARAGONIA

02/05/15

à 20h30

STEENWERCK

18



FOLK

Bien plus qu'une extension instrumentale du duo, le Naragonia Quartet est doté d'un répertoire et d'un son unique. Ce quatuor garantit une soirée d'excellente musique tant pour un concert public que pour un bal.

Maarten Decombel (mandole et guitare) et Luc Pilartz (violin) créent, avec Toon multi-instrumentiste (l'uillean pipe, clarinette, cornemuse, saxophone soprano et l'accordéon diatonique) et Pascale, à l'accordéon diatonique un univers musical décalé dans une ambiance festive.

Le Naragonia Quartet vous insuffle une bouffée d'énergie musicale à écouter ou à danser

Naragonia a, en dehors de la Belgique, joué à plusieurs reprises en France, en Angleterre, en Allemagne, en Irlande, au Portugal, en Italie, aux Pays-Bas et en Espagne.

Dit kwartet bestaande uit mandola, gitaar en viool raakt een aparte snaar in een feestelijke sfeer. Naragonia kan bogen op een uniek repertoire en geluid dat u vult met energie. Muziek om naar te luisteren of op te dansen.

Entrée : 6€ en pré-vente et 8€ sur place.

Renseignements au 03 28 44 20 04

musee.steenwerck@wanadoo.fr

www.musee-steenwerck.com

Musée de la Vie Rurale

49, rue du Musée - 59181 STEENWERCK



MUSIQUE ET
BONNE HUMEUR
ÉTAIENT AU RENDEZ-VOUS
DANS NOS ÉDITIONS
PRÉCÉDENTES



CALENDRIER

04-04-2015	16h30	Musée Rural Steenmeulen TERDEGHEM	AU TOUR DU TEMPS	Chanson Française	4
10-04-2015	20h30	Musée des Augustins HAZEBROUCK	UN DUO DE CHANSON FRANCAISE AU MUSÉE DES AUGUSTINS	Chanson Française	5
11-04-2015	18h30	La Maison de la Bataille de la Peene NOORDPEENE	BREL – BRUNIN, DE FLANDRE ET D'AMOUR	Musique Classique	6
11-04-2015	18h & 20h	Musée Benoît-De-Puydt BAILLEUL	MUSIQUE À VOIX HAUTE !	Folk Rock	7
12-04-2015	A partir de 11h	Musée Jeanne Devos WORMHOUT	INAUGURATION DU FESTIVAL MUSIQUE AU MUSÉE EN FANFARE	Inauguration	8/9
15-04-2015	20h30	La Maison du Westhoek ESQUELBECQ	SWING BARAQUIN	Jazz Manouche	10
17-04-2015	20h	Musée Youcenar SAINT-JANS-CAPPEL	LE QUARTET BELVÉDÈRE	Jazz Manouche	11
17-04-2015	20h	Musée Municipal HONDSCHOOTE	LE THÉÂTRE DE L'ENVOL PRÉSENTE «BREL, 30 ANS APRÈS»	Chanson Française	12
18-04-2015	18h	Le Musée des Abeilles NEUF-BERQUIN	LES PET'BOONTJES !	Fanfare	13
19-04-2015	15h	Musée de la Radio BOESCHEPE	BLACK CAT JOE ET MISS CORINA	Rock et Blues	14
22-04-2015	19h	Musée du Mont de Piété BERGUES	BRUNO GIRARD ET DENIS CUNIoT	Musique Klezmer	15
24-04-2015	20h	Association Guillaume de Rubrouck RUBROUCK	LE COLLECTIF WXII EN CONCERT	Méditatif	16
25-04-2015	20h	Atelier des Gigottos Automates ESQUELBECQ	DASTWINGDT EN CONCERT	Jazz Manouche	17
25-04-2015	20h	Musée d'Histoire Locale NIEPPE	PIANO ET VIOLON	Classique et Moderne	18
26-04-2015	15h à 17h	La Ferme des Orgues STEENWERCK	DUO DE PIANOS À LA FERME DES ORGUES	Musique Mécanique	19
26-04-2015	16h	Dranouter Centrum DRANOUTER - BELGIQUE	LON ELDRIDGE	Blues, Ragtime, swing	20
26-04-2015	14h30 à 17h30	Musée de Plein Air VILLENEUVE D'ASCQ	L'ORCHESTRE RAM DAM EN CONCERT	Musique traditionnelle, Folk, World	21
02-05-2015	20h30	Musée de la Vie Rurale STEENWERCK	NARAGONIA	Folk	22



- 01 MUSÉE RURAL FLAMAND DU STEENMEULEN**
550, route de Eecke - 59114 TERDEGHEM
- 02 MUSÉE DES AUGUSTINS**
Place Georges Degroote - 59190 HAZEBROUCK - www.ville-hazebrouck.fr
- 03 MAISON DE LA BATAILLE DE LA PEENE**
200, rue de la Mairie - 59670 NOORDPEENE - www.musee-noordpeene.eu
- 04 MUSÉE DE BENOÎT-DE-PUYDT**
24, rue du Musée De Puydt - 59270 BAILLEUL - www.ville-bailleul.fr
- 05 MUSÉE JEANNE-DEVOS**
17, rue de l'église - 59470 WORMHOUT
- 06 ESPACE CULTUREL LA MAISON DU WESTHOEK**
9, Place Alphonse Bergerot - 59470 ESQUELBEQC
- 07 MUSÉE MARGUERITE YOURCENAR**
55, Rue Marguerite Yourcenar - 59270 SAINT-JANS-CAPPEL - www.museeyourcenar.fr
- 08 MUSÉE MUNICIPAL**
Place du Général de Gaulle - 59122 HONDSCHOOTE
- 09 LE MUSÉE DES ABEILLES**
93 rue de Cassel - NEUF-BERQUIN - www.museedesabeilles.fr/

- 10 MUSÉE DE LA RADIO**
26, Rue de Poperinghe - 59299 BOESCHEPE
- 11 MUSÉE DU MONT-DE-PIÉTÉ**
1 rue du mont-de-piété - 59380 BERGUES
- 12 ASSOCIATION GUILLAUME DE RUBROUCK**
78, route de Broxeele - 59285 RUBROUCK - www.guillaumedrubrouck.fr
- 13 ATELIER DES GIGOTTOS AUTOMATES**
3bis, rue de Bergues - 59470 ESQUELBEQC
- 14 MUSÉE D'HISTOIRE LOCALE**
9, rue de Warneton - 59850 NIEPPE
- 15 LA FERME DES ORGUES**
2 Rue de L'Hollebecque - 59181 STEENWERCK - www.lafermedesorgues.com
- 16 DRANOUTER CENTRUM**
234, Dikkebusstraat - 8950 DRANOUTER - www.dranoutercentrum.be
- 17 MUSÉE DE PLEIN AIR**
143, rue Colbert - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ
- 18 MUSÉE DE LA VIE RURALE**
49, rue du Musée - 59181 STEENWERCK - www.musee-steenwerck.com

PAYS COEUR DE FLANDRE

41, rue du Milieu
59190 HAZEBROUCK
Tél. : +33 (0)3 28 43 86 60
www.payscoeurdeflandre.net
contact@payscoeurdeflandre.net

PAYS DES MOULINS DE FLANDRE

40, rue de Ledringhem
59470 WORMHOUT
Tél. : +33 (0)3 28 65 76 79
contact@paysdesmoulinsdeflandre.com
www.paysdesmoulinsdeflandre.com

**AVEC LE SOUTIEN
FINANCIER**